Tien Tammada

DESPEGA MOS

FRANCÉS

Nociones básicas para hacerse entender



LAROUSSE

Edición original: ฝรั่งเศสทันใจพูดได้ด้วยปลายนิ้ว เตียร ธรรมดา
Autor: Tien Tammada

Edición tailandesa

© Leelaaphasa Co., Ltd.
63/120 Moo 8, Tambon Saothonghin, Bangyai District,
Nonthaburi 11140 Thailand
leelaaphasa2008@gmail.com
Todos los derechos reservados.

Edición alemana

© PONS Langenscheidt GmbH, Stuttgart (2019)

Traducción al alemán: Ta Tammadien y Hubert Möller
Corrección: Daniel Monnin, Kidan Patanant y Dr. Nathalie Karanfilovic
Ilustración interior: K. Kiattisak y Netitorn Terdbankird
Maqueta: Wachana Leuwattananon y Vipoo Lerttasanawanish

Edición española

Dirección editorial: Jordi Induráin
Coordinación de la edición: Sofía Acebo
Corrección: Cisco Figueroba y Gemma Brunat
Adaptación de maqueta: El Taller del Llibre
Cubierta: Toni Cabré

© Matthias Raab, por la traducción
© Larousse Editorial, SL (2023)
Bac de Roda, 64, planta 1
08019 Barcelona

larousse@larousse.es
www.larousse.es
@Larousse_ESP
@larousse_esp
Facebook.com/larousse.es

Reservados todos los derechos. El contenido de esta obra está protegido por la ley, que establece penas de prisión y/o multas, además de las correspondientes indemnizaciones por daños y perjuicios, para quienes plagiaren, reprodujeren, distribuyeren o comunicaren públicamente, en todo o en parte y en cualquier tipo de soporte a través de cualquier medio, una obra literaria, artística o científica sin la preceptiva autorización.

Primera edición digital: 2023
ISBN: 978-84-1973-919-3
Edición electrónica sobre la 1.ª edición impresa
1E1I

Prólogo

Viajar a países extranjeros es divertido y fascinante. De hecho, cuando se pregunta a la gente qué le gusta hacer, viajar suele aparecer entre las primeras opciones.

Para viajar al extranjero, a menudo debemos enfrentarnos a otra lengua. Y, aunque muchas personas consideran que aprender un idioma es un quebradero de cabeza, la verdad es que adentrarse en una lengua nueva no es tan difícil. Además, nos abrirá un abanico de oportunidades.

Tanto si tu objetivo es pasar una semana mágica de vacaciones en Francia, ligar con alguien de un país donde se habla francés o darte cuenta de que esa misma persona está coqueteando contigo (¿será tu media naranja?), como si simplemente quieres comenzar a familiarizarte con esta lengua desde cero, no esperes a dar el primer paso.

Deja las dudas atrás y ponte manos a la obra. ¡Ha llegado el momento de empezar a hablar francés!

¡Despegamos!

Una vez tomada la decisión de aprender francés, este libro te ayudará a dar el primer paso. Para arrancar no tienes por qué inscribirte en un curso de idiomas ni preocuparte por complejas normas gramaticales.

Cualquiera que haya aprendido alguna vez un idioma y haya llegado a dominarlo bien sabe que, al principio, lo más importante, lo más rápido y lo más fácil es lanzarse de cabeza. Lo demás va rodado. No es necesario que inviertas demasiado tiempo en prepararte. No le des más vueltas: ¡lánzate a la piscina!

Este libro te ayudará a conseguirlo gracias a imágenes, ilustraciones, combinaciones de palabras y frases. Cuando durante un viaje te topes con los primeros obstáculos lingüísticos, consulta el capítulo correspondiente. Ahí encontrarás las frases y los términos básicos para comunicarte.

Si tu pronunciación aún no es perfecta, puedes señalar con el dedo la imagen o la frase de al lado y te harás entender de inmediato. Así de sencillo y así de rápido, porque este libro se llama:

Francés. ¡Despegamos! Nociones básicas para hacerse entender

ÍNDICE

La vida cotidiana 6

En el aeropuerto 14

El alojamiento 20

(en el dormitorio, en el baño, en el salón, en la cocina)

Excursiones por la ciudad y salidas al campo 32

Viajar en tren 34

Excursiones en autobús y tranvía 40

Por tu cuenta en coche, moto y bicicleta o a pie 43

Atracciones turísticas 46

Comida 50

Bebidas 66

En el restaurante 75

Hacer la compra 92

Los colores 100

Los números 102

La hora y el tiempo 108

El cuerpo y la salud 122

Urgencias 130

¿Qué nos dicen las señales? 136

Expresiones malsonantes 142

Un toque de romanticismo 150

El país y su gente 158

La vida cotidiana

Les expressions courantes [lez ɛkspʀesjõ kuʀãt]

Saludarse

Se saluer [sə saluɐ]



Bonjour !

[bõʒuʀ]

¡Buenos días!



Bonsoir !

[bõswaʀ]

¡Buenas tardes!



Salut !

[saly]

¡Hola!

Comment ça va ?
[kɔmɑ̃ sa va]

¿Qué tal?

Ça va bien, merci.
[sa va bjɛ̃ mɛʀsi]

Bien, gracias.



Oui.	Non.
[wi]	[nɔ̃]
Sí.	No.

Merci.	Merci beaucoup.	De rien.	Avec plaisir.
[mɛʀsi]	[mɛʀsi boku]	[də ʀjɛ̃]	[avɛk plezir]
Gracias.	Muchas gracias.	De nada.	Con mucho gusto.

Je m'appelle… [ʒə mapɛl]	Me llamo...
Comment vous appelez-vous ? [kɔmɑ̃ vuz‿apəle vu]	¿Cómo se llama?
Comment tu t'appelles ? [kɔmɑ̃ ty tapɛl]	¿Cómo te llamas?
Enchanté / Enchantée. [ɑ̃ʃɑ̃te]	¡Encantado / Encantada!
Je viens d'Espagne. [ʒə vjɛ̃ despaɲ]	Soy de España.
Je ne parle pas français. [ʒə nə paʀl pa fʀɑ̃sɛ]	No hablo francés.
Je parle un peu français. [ʒə paʀl ɛ̃ pø fʀɑ̃sɛ]	Hablo un poco de francés.
Est-ce que vous pouvez parler moins vite, s'il vous plaît ? [ɛs‿kə vu puve paʀle mwɛ̃ vit sil vu plɛ]	¿Podría hablar más despacio, por favor?
Comment ça s'appelle en français ? [kɔmɑ̃ sa sapɛl ɑ̃ fʀɑ̃sɛ]	¿Cómo se dice en francés?

Qu'est-ce que ça veut dire ? [kɛs‿kə sa vø diʀ]	¿Qué significa?
Qu'est-ce que c'est ? [kɛs‿kə se]	¿Qué es?
C'est quoi ? [se kwa]	¿Qué es?
Pardon ! [paʀdɔ̃]	Perdón.
Je suis désolé. [ʒə sɥi dezɔle]	Lo siento *(dicho por un hombre)*.
Je suis désolée. [ʒə sɥi dezɔle]	Lo siento *(dicho por una mujer)*.
Aucun problème. [okɛ̃ pʀɔblɛm]	Ningún problema.
Pas de problème. [pad pʀɔblɛm]	Sin problemas.
Monsieur... [məsjø]	Señor...
Madame... [madam]	Señora...

Mademoiselle... [madmwazɛl]	Señorita...
Où est... ? [u ɛ]	¿Dónde está...?
Je voudrais... [ʒə vudʀɛ]	Querría...
Ça coûte combien ? [sa kut kɔ̃bjɛ̃]	¿Cuánto cuesta?
bien [bjɛ̃]	bien
très bien [tʀɛ bjɛ̃]	muy bien
Ça me plaît. [sa mə plɛ]	Me gusta.
Ça ne me plaît pas. [sa nə mə plɛ pa]	No me gusta.
Comme ci comme ça. [kɔm si kɔm sa]	Más o menos.

Magnifique ! [maɲifik]	¡Estupendo!
Remarquable ! [ʀəmaʀkabl]	¡Excelente!
Merveilleux ! [mɛʀvɛjø]	¡Maravilloso!
mauvais [mɔvɛ]	mal
beaucoup [boku]	mucho
un peu [ɛ̃ pø]	un poco
Un moment, s'il vous plaît. [ɛ̃ mɔmɑ̃ sil vu plɛ]	Un momento, por favor.
Un instant, s'il vous plaît. [ɛ̃nɛ̃stɑ̃ sil vu plɛ]	Un momento, por favor.
A bientôt. [a bjɛ̃to]	Hasta pronto.
A tout à l'heure. [a tutaœʀ]	Hasta luego.

À demain. [a dəmɛ̃]	Hasta mañana.
Au revoir. [o ʀəvwaʀ]	Adiós.
Qui ? [ki]	¿Quién?
Quoi ? [kwa]	¿Qué?
Où ? [u]	¿Dónde?
Où est... ? [u ɛ]	¿Dónde está...?
Où sont... ? [u sɔ̃]	¿Dónde están?
Quand ? [kɑ̃]	¿Cuándo?
Pourquoi ? [puʀkwa]	¿Por qué?
Comment ? [kɔmɑ̃]	¿Cómo?
Combien ? [kɔ̃bjɛ̃]	¿Cuánto?

En el aeropuerto

À l'aéroport [a laeʀopɔʀ]

l'aéroport
[laeʀopɔʀ]

el aeropuerto

Où est le contrôle de sécurité ?
[u ɛ lə kɔ̃tʀol de sekyʀite]

¿Dónde está el control de seguridad?

L'AVION

[lavjɔ̃]

Excusez-moi, comment est-ce que je peux me rendre au centre-ville ?
[ɛkskyze mwa kɔmɑ̃ ɛs‿kə ʒə pø mə ʀɑ̃dʀ o sɑ̃tʀ vil]
Disculpe, ¿cómo llego al centro de la ciudad?

Où est la gare ?
[u ɛ la gaʀ]
¿Dónde está la estación?



[sɔʀti]
Salida

Excusez-moi, où est la sortie ?

[ɛkskyze mwa u ɛ la sɔʀti]

Disculpe, ¿dónde está la salida?

El avión



Où est l'arrêt de bus ?
[u ɛ laʀɛ də bys]
¿Dónde está la parada de autobús?

Où est-ce que je peux trouver un taxi ?
[u ɛs_kə ʒə pø tʀuve ɛ̃ taksi]
¿Dónde puedo encontrar un taxi?

Où se trouve l'office du tourisme ?
[u sə tʀuv lɔfis dy tuʀism]
¿Dónde está la oficina de turismo?

Est-ce que le centre-ville est loin ?
[ɛs‿kə lə sɑ̃tʀəvil ɛ lwɛ̃]
¿Está lejos el centro de la ciudad?

Vous connaissez un hôtel bon marché ?
[vu kɔnɛsez ɛ̃ nɔtɛl bɔn maʀʃe]
¿Conoce un hotel barato?

Pouvez-vous me conduire à cette adresse ?
[puve vu mə kɔ̃dɥiʀ a sɛt‿adʀɛs]
¿Puede llevarme a esta dirección?



le taxi

[lə taksi]

el taxi